



UNIVERSITE 8 MAI 1945 GUELMA

جامعة 8 ماي 1945 قالمة

Vice Rectorat de la formation 3^{ème} Cycle
de l'Habilitation Universitaire, de la Recherche
Scientifique et de la Formation en Post-Graduation

نيابة رئاسة الجامعة المكلفة بالتكوين العالي
في الطور الثالث والتأهيل الجامعي والبحث
العلمي وكذا التكوين العالي فيما بعد التدرج

الرقم : 2018/...

قالمة في: 2018/02/22

Mesdames et Messieurs :

Les Doyens

Les Vices-Doyens chargés de la post-graduation et la recherche scientifique

Les Présidents des conseils scientifiques

Les Directeurs des Laboratoires de Recherche scientifique

Objet : Homogénéisation de la rédaction de l'affiliation de l'Université de 8 Mai 1945 Guelma dans la production scientifique.

Pour permettre un renforcement significatif de la visibilité de l'Université de 8 Mai 1945 Guelma et de son classement à l'échelle nationale, continentale et internationale, des dispositions relatives à l'homogénéisation de la rédaction de l'affiliation dans la production scientifique doivent être prises :

La rédaction proposée, et qui doit être mentionnée sur toute la production scientifique des enseignants chercheurs de l'établissement et des doctorants inscrits à l'Université est :

**Université 8 Mai 1945 Guelma
BP 401, Guelma 24000, Algérie (ou Algeria)**

Ou

**جامعة 8 ماي 1945 قالمة
ص ب 401، قالمة 24000، الجزائر**

Cas des enseignants chercheurs et doctorants affiliés à des laboratoires de recherche :

- Auteurs
- Nom du Laboratoire de Recherche
- Université 8 Mai 1945 Guelma, BP 401, Guelma 24000, Algérie (ou Algeria)

Exemple :

A. B, C. D and E. F
Laboratoire de Mathématiques Appliquées et de Modélisation -LMAM
Université 8 Mai 1945 Guelma, BP 401, Guelma 24000, Algérie (ou Algeria))

Cas des enseignants chercheurs et doctorants non affiliés à des laboratoires de recherche :

- Auteurs
- Nom de la faculté de rattachement
- Université 8 Mai 1945 Guelma, BP 401, Guelma 24000, Algérie (ou Algeria)

Exemple:

A. B and C. D
Faculté des Lettres et des Langues
Université 8 Mai 1945 Guelma, BP 401, Guelma 24000, Algérie (ou Algeria)

Afin d'éviter toute déperdition en matière de visibilité, il faut noter ce qui suit :

- Dans 8 mai 1945 Guelma, c'est "8" et pas "08".
- Dans 8 mai 1945 Guelma, en mai c'est "M" en majuscule et pas un "m" en minuscule.
- Dans 8 mai 1945 Guelma, c'est un "Mai" et pas "may" ou "May".
- Dans 8 mai 1945 Guelma, il n'y a pas un tiré entre 1945 et Guelma.
- Le nom de l'Université ne se traduit pas, c'est 8 Mai 1945 Guelma et pas 8 May 1945 Guelma

Dans le cas de langue arabe

● حالة الأساتذة الباحثين وطلبة الدكتوراه المنتمين لمخابر البحث العلمي:

- الكتاب
 - اسم مخبر البحث
 - جامعة 8 ماي 1945 قالمة، ص ب 401، قالمة 24000 ، الجزائر
- مثال:

- ا.ب.ج.د.و.ز.
- مخبر الدراسات القانونية البيئية
- جامعة 8 ماي 1945 قالمة، ص ب 401 ، قالمة 24000 ، الجزائر

● حالة الأساتذة الباحثين وطلبة الدكتوراه غير المنتمين لمخابر البحث العلمي:

- الكتاب
 - اسم كلية الانتماء أو الكلية المنتمي إليها
 - جامعة 8 ماي 1945 قالمة، ص ب 401 ، قالمة 24000 ، الجزائر
- مثال:

- ا.ب.و.ج.د.
- كلية الآداب واللغات
- جامعة 8 ماي 1945 قالمة، ص ب 401، قالمة 24000 ، الجزائر

- Les articles dans lesquels cette rédaction n'est pas respectée ne seront pas pris en compte dans les dossiers de soutenance et stages. Cela concerne les articles et les actes des conférences soumis à partir de la date de la publication de cette correspondance.

Recevez, Mesdames et Messieurs, nos cordiales salutations.

Le Vice-Recteur

الأستاذ الدكتور: محمد الشريف عيسى
وكذا التكوين العالي فيما بعد التدرج
في الطور الثالث والثاني في البحث العلمي
الجامعي بالكويت العالي



Copie à :

Monsieur le Recteur de l'université.

Madame et Messieurs les Vices-Recteur.